

Spett.le  
**NORSAT ITALIA S.R.L.**  
Via Duccio di Buoninsegna, 22  
00142 – Roma

**RACCOMANDATA A.R.**

**Oggetto: Proposta di contratto per la fornitura del servizio di manutenzione a bordo per gli apparati Blue Box installati su Unità da pesca Nazionali.**

Armatore .....  
Società .....  
Via .....  
Città ..... Prov. .... CAP.....  
Partita I.V.A. .... Cod. Fiscale .....  
Tel. fisso ..... Tel. mobile ..... fax .....  
Indirizzo posta elettronica: .....  
Nome M/P..... Num. U.E. ....  
Targa ..... Terminale Inmarsat.....L.F.T. metri .....

**Di seguito denominato anche "ARMATORE" propone a NORSAT ITALIA S.r.l., con sede in Via Duccio di Buoninsegna, 22 - 00142 Roma, Codice Fiscale e Partita IVA 10127371002, di seguito denominata "NORSAT", la sottoscrizione del seguente contratto:**

**Premesso**

- che l'Armatore ha ricevuto in comodato d'uso dal Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali un apparato Blue Box per la localizzazione tramite la rete satellitare Inmarsat e utilizzato nel Sistema Controllo Pesca dello stesso Ministero;
- che l'apparato Blue Box in dotazione all'Armatore è in perfetto stato di manutenzione ed è attiva la relativa connessione satellitare;
- che Norsat dispone di uno specifico "know-how" relativo alla manutenzione degli apparati Blue Box;
- che Norsat dispone di un'organizzazione tecnologica diffusa sul territorio nazionale per la manutenzione dell'apparato proprietario denominato Blue Box;
- che il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha posto, con decreto in data 30 giugno 2006, a carico degli armatori delle Unità da Pesca gli oneri per la manutenzione degli apparati di bordo "Blue Box" a partire: dal 01 luglio 2006 per le unità da pesca di lunghezza f.t. sup. 24m; dal 01 luglio 2008 per le unità da pesca di lunghezza f.t. compresa tra i 18 ed i 24m; dalla data di scadenza della garanzia per le unità da pesca di lunghezza f.t. compresa tra i 15 e i 18m;
- che l'Armatore intende affidare a Norsat il servizio di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'apparato Blue Box;
- che l'Armatore dichiara che le attività oggetto del presente contratto non ricadono nelle previsioni del secondo comma dell'articolo 189 del D.L.vo 259/03, in quanto l'apparato ricetrasmittente satellitare Blue Box (fatto salvo

l'obbligo di elencarlo nella Licenza d'esercizio della Stazione radio di bordo) è utilizzato per adempiere agli scopi di cui al Regolamento Comunitario n. 686/97, denominato V.M.S., al fine di poter controllare le attività durante le battute di pesca in armonia con quanto previsto dal Decreto n.8 del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Dipartimento delle Politiche di Mercato, del 10 novembre 2004 e successive modificazioni, ed in quanto il presente contratto ha ad oggetto esclusivamente la manutenzione dell'apparato Blue Box.

**Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:**

**1) Premesse e Allegati**

Le premesse e gli allegati formano parte integrante e sostanziale del presente contratto.

**2) Oggetto**

**Norsat** assume l'impegno di curare la manutenzione dell'apparato Blue Box **terminale n.°** .....  
. installato sull'unità da pesca sopra descritta.

Per manutenzione s'intende che, nel periodo di efficacia del contratto, Norsat garantirà a propria cura e spese e su richiesta dell'**Armatore**, tramite Help Desk dedicato:

- la fornitura in sostituzione dei materiali che si dimostrassero difettosi o in avaria purché il terminale Blue Box sia attivo sulla rete satellitare;
- la manodopera per gli interventi tecnici nei **porti nazionali**. Per intervento tecnico si intende anche lo sbarco temporaneo degli apparati con accertata avaria e l'installazione in sostituzione degli equivalenti funzionanti. Sono esclusi dalle prestazioni del presente contratto:

- la manodopera per gli interventi nei **porti non nazionali** e i costi relativi alla trasferta per raggiungere tali porti, che saranno fatturati da **Norsat** a piè di lista all'Armatore ;
- i costi di trasferta per i porti delle isole minori (ossia le isole diverse da Sicilia, Sardegna, Elba) dove non esistono centri qualificati ed autorizzati di assistenza tecnica. Tali costi saranno fatturati da **Norsat** a piè di lista all'Armatore;
- i costi di trasferta degli interventi successivi al secondo per anno per imbarcazione, che **Norsat** fatturerà a piè di lista all'Armatore.

Sono, altresì, esclusi dalle prestazioni del presente contratto:

- la sostituzione di apparecchiature i cui malfunzionamenti siano stati causati da incidenti, dolo o colpa oppure ancora per utilizzo improprio dell'apparato. In tali casi le spese per il ripristino delle funzionalità dell'apparato Blue Box saranno sostenute dall'**Armatore**;
- gli interventi resi necessari in conseguenza di furto totale o parziale delle apparecchiature. In tali casi l'intervento sarà subordinato all'autorizzazione da parte del MiPAAF e le relative spese per il ripristino delle funzionalità dell'apparato Blue Box saranno sostenute dall'**Armatore**.

L'**Armatore** s'impegna, nel periodo di efficacia del contratto a mettere a disposizione di **Norsat** i locali per l'installazione dell'apparato Blue Box ed a provvedere a propria cura e spese ad eseguire i lavori di carpenteria, stesura cavi ed allacciamenti elettrici e quant'altro necessario al corretto funzionamento dell'impianto Blue Box.

### 3) Descrizione delle apparecchiature e corrispettivo canone annuo

L'impianto Blue Box è costituito dai seguenti componenti:

Descrizione componenti	Q.tà
a) Unità di controllo BBC-300/400	1
b) Antenna Inmarsat/GPS	1
c) Antenna Beacom/Ricevitore Differenziale GBR23	1
d) Interfaccia utente - tastiera/display KDU-300	1
e) Manuale di uso ed installazione	1
f) Kit cavi, connettori e accessori installazione	1
g) Software di gestione SBB-300/400	1
h) Software di gestione KDU-300	1

L'**Armatore**, per la manutenzione degli apparati sopra descritti, corrisponderà quindi a **Norsat** il canone annuo anticipato (comprendente assistenza e parti di ricambio ivi compresa la sostituzione dell'apparato) di complessivi Euro **500,00** (cinquecento) al netto degli oneri di legge.

I costi relativi all'installazione di nuovi impianti (nuova installazione) ed allo sbarco definitivo di apparati esistenti (disinstallazione) saranno addebitati separatamente in ragione rispettivamente di Euro 760,00 (settecento sessanta) al netto degli oneri di legge e di Euro 160,00 (centosessanta) al netto degli oneri di legge.

### 4) Durata ed efficacia

Il presente contratto è valido per 12 mesi a decorre dalla data di accettazione formale da parte di **Norsat** della presente proposta.

Ferma la data di accettazione, l'efficacia del contratto è in ogni caso subordinata alla verifica dello stato di perfetta manutenzione e di regolare funzionamento dell'apparato. A tal fine **Norsat** provvederà ad effettuare la verifica dello stato dell'apparato entro 7 giorni lavorativi dalla ricezione della presente proposta. Nel caso ne venga riscontrata l'avaria le spese per il ripristino (ivi incluse fornitura materiali, manodopera e costi di trasferta) saranno a completo carico dell'**Armatore** e verranno separatamente fatturate da **Norsat**. Il presente Contratto diverrà efficace al momento del pagamento di tale fattura senza che prima di tale momento l'**Armatore** possa pretendere alcunché nei confronti di **Norsat**.

Il contratto s'intenderà tacitamente rinnovato ad ogni scadenza per un nuovo periodo di 12 mesi, salvo disdetta di una delle Parti che dovrà essere comunicata tramite raccomandata A/R all'altra Parte con un preavviso minimo di trenta giorni.

### 5) Modalità di pagamento

Il canone di manutenzione sarà addebitato in unica rata anticipata.

Il pagamento dovrà essere eseguito mediante bonifico e/o Accredito bancario sul CC / Cod. IBAN. IT31 Q060 5503 2220 0000 0000 256 della **Banca delle Marche**, oppure mediante versamento su **C/C Postale** n.° 93555696.

**Norsat**, alla ricezione del pagamento, provvederà all'emissione della relativa fattura.

In caso di ritardato pagamento, dopo la firma del contratto, **Norsat** potrà, trascorsi 60 (sessanta) giorni, interrompere il servizio e/o risolvere il contratto salvo ulteriori azioni per il recupero del credito.

In caso di adesione ad un piano di arresto definitivo, demolizione per qualsiasi ragione o vendita dell'unità da pesca, **Norsat** emetterà una nota di credito per l'importo proporzionalmente corrispondente al periodo di manutenzione non goduto e nessun indennizzo dovrà essere corrisposto dall'**Armatore** a **Norsat** per l'anticipata risoluzione del contratto.

A tal fine farà fede la data di spedizione della comunicazione inviata dall'**Armatore** a **Norsat** a mezzo raccomandata A/R a cui sia allegata la documentazione attestante il ricorrere della circostanza che dà diritto all'anticipata risoluzione del contratto.

### 6) Dichiarazioni di Norsat

**Norsat** dichiara di avere:

- disponibilità di quanto necessario per la manutenzione dell'impianto oggetto del presente contratto;
- un'efficiente organizzazione tecnica nei principali porti, depositi ed officine per la manutenzione e l'esercizio degli apparati;
- la necessaria organizzazione tecnica ed amministrativa al fine di assicurare la perfetta regolarità di funzionamento dei servizi, oggetto del presente contratto.

### 7) Foro competente

Le parti dichiarano che per qualsiasi controversia inerente al presente contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Roma, con ciò escludendo specificamente la competenza di Fori alternativi ex artt. 18, 19 e 20 c.p.c.

### 8) Trattamento di dati personali ai sensi del Codice della Privacy (D. Lgs. n. 196/03).

Le Parti si conformano, agli effetti del presente Accordo, alle disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs 196/03 – Codice della Privacy) e successive modifiche ed integrazioni.

L'Armatore, con la sottoscrizione dell'allegato apposito, consente quindi a Norsat il trattamento degli stessi, anche all'estero, esclusivamente nella misura necessaria all'esecuzione del presente contratto, nel rispetto delle relative norme e disposizioni amministrative vigenti in materia e per la normale prosecuzione del rapporto commerciale instaurato.

Norsat e l'Armatore s'impegnano ciascuno a mantenere reciprocamente indenne l'altra Parte da ogni pretesa che possa essere avanzata nei loro confronti a seguito di proprie eventuali contestazioni e/o trattamenti illeciti causati dall'inosservanza delle disposizioni del Codice Privacy.

### IRREVOCABILITA' DELLA PROPOSTA

Il sottoscritto Armatore dichiara e dà atto che la su estesa proposta contrattuale inviata alla Norsat, che si compone di 3

(tre) pagine, singolarmente sottoscritte e di 8 (otto) articoli, deve intendersi irrevocabile ai sensi dell'art. 1329 c.c. per un periodo di 7 (sette) giorni lavorativi dalla ricezione della medesima da parte di Norsat. Decorso tale termine senza che sia intervenuta l'accettazione di Norsat la presente proposta deve intendersi automaticamente revocata.

Data e luogo di sottoscrizione.....

**L'ARMATORE** .....

*(timbro e firma)*

**L'Armatore**, in relazione al disposto degli artt. 1341 e 1342 c.c., dichiara di accettare e specificatamente approvare gli artt. 4 (Durata ed efficacia) 7 (Foro competente).

Data e luogo di sottoscrizione.....

**L'ARMATORE** .....

*(timbro e firma)*

L'Armatore dichiara di allegare alla presente proposta contrattuale il seguente elenco di documenti:

1. copia documento di riconoscimento in corso di validità dell'Armatore ovvero, nel caso in cui l'Armatore fosse una società, del suo legale rappresentante.
2. copia visura camerale con data di rilascio non anteriore a tre mesi relativa all'Armatore
3. copia disposizione del bonifico pagato
4. dichiarazione di esenzione I.V.A. e privacy.

Data e luogo di sottoscrizione .....

**L'ARMATORE** .....

*(timbro e firma)*